

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH QUẢNG NGÃI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: ~~7513~~ /UBND-TH

Quảng Ngãi, ngày 26 tháng 12 năm 2016

V/v tổng hợp kế hoạch
đầu tư công trung hạn giai đoạn
2016-2020 và năm 2017 đối với
các chương trình, dự án ô

TRUNG TÂM CÔNG BÁO & TIN HỌC Q. NGÃI	
CV	Số:..... <i>M.211</i>
ĐẾN	Ngày: <i>27</i> / <i>12</i> / <i>16</i>
	Chuyên:.....



Kính gửi: Bộ Kế hoạch và Đầu tư

Thực hiện Công điện số 2144/CD-TTg ngày 29/11/2016 của Thủ tướng Chính phủ về đẩy nhanh tiến độ giải ngân kế hoạch đầu tư công năm 2016 và thực hiện các Nghị quyết của Quốc hội về kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2016-2020 và kế hoạch năm 2017;

Trên cơ sở hướng dẫn của Bộ Kế hoạch và Đầu tư tại các Công văn: số 10024/BKHĐT-KTĐN ngày 01/12/2016 về việc lập kế hoạch đầu tư công trung hạn và hằng năm đối với các chương trình, dự án ô; số 10328/BKHĐT-KTĐN ngày 14/12/2016 về việc tổng hợp kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2016-2020 và năm 2017 đối với các chương trình, dự án ô thuộc nguồn chi phát triển;

Trên cơ sở Quyết định số 7138/QĐ-BYT ngày 02/12/2016 của Bộ Y tế về việc phê duyệt kế hoạch chi tiết ngân sách dự án Hỗ trợ xử lý chất thải Bệnh viện; Công văn số 10370/BNN-KH ngày 08/12/2016 của Bộ Nông nghiệp và PTNT về việc dự kiến phân bổ kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2016-2020 và năm 2017 đối với các chương trình, dự án ô do Bộ Nông nghiệp và PTNT là cơ quan chủ quản dự án; Công văn số 201/DATHCSKKN2-XDCB ngày 19/12/2016 của Ban quản lý dự án Giáo dục THCS khu vực Khó khăn nhất, giai đoạn 2 thuộc Bộ Giáo dục và Đào tạo về việc phân khai nguồn vốn nước ngoài năm 2017 đối với các dự án thành phần;

Sau khi rà soát tình hình thực hiện các dự án ô trên địa bàn tỉnh, UBND tỉnh Quảng Ngãi tổng hợp, báo cáo kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2016-2020 và năm 2017 đối với các chương trình, dự án ô tại tỉnh Quảng Ngãi, cụ thể như sau:

1. Về kế hoạch vốn trung hạn giai đoạn 2016-2020

Giai đoạn 2016-2020, có 12 dự án do Bộ, ngành Trung ương làm cơ quan chủ quản được thực hiện trên địa bàn tỉnh Quảng Ngãi, cụ thể:

a) Các dự án đủ điều kiện giao vốn và được Bộ chủ quản thông báo kế hoạch vốn: 10 dự án.

Kế hoạch vốn giai đoạn 2016-2020 là 627.899 triệu đồng, trong đó vốn nước ngoài 528.534 triệu đồng, vốn đối ứng 99.365 triệu đồng.

b) Các dự án chưa đủ điều kiện giao kế hoạch vốn và Bộ chủ quản chưa có thông báo vốn: 02 dự án, cụ thể là:

- Dự án An ninh y tế khu vực Tiểu vùng Mê Công mở rộng đã được Thủ tướng Chính phủ phê duyệt danh mục tại Quyết định số 692/QĐ-TTg ngày 27/4/2016 và hiện tại Bộ Y tế đang lập Báo cáo nghiên cứu khả thi.

- Dự án Tăng cường quản lý đất đai và cơ sở dữ liệu đất đai (VILG) đã được Bộ Tài nguyên và Môi trường phê duyệt Báo cáo nghiên cứu khả thi tại Quyết định số 1236/QĐ-BTNMT ngày 30/5/2016.

2. Về kế hoạch vốn năm 2017

- Năm 2017, có 08 dự án đủ điều kiện để giao kế hoạch vốn nước ngoài được triển khai trên địa bàn tỉnh Quảng Ngãi. Kế hoạch vốn là 165.838 triệu đồng, trong đó vốn nước ngoài 147.249 triệu đồng, vốn đối ứng 18.589 triệu đồng.

- Đối với dự án An ninh y tế khu vực Tiểu vùng Mê Công mở rộng, theo đề nghị của Bộ Y tế tại Công văn số 7262/BYT-DP ngày 04/10/2016 thì năm 2017, tỉnh bố trí 130 triệu đồng vốn đối ứng để thực hiện dự án tại tỉnh.

(Chi tiết theo Phụ lục kèm theo)

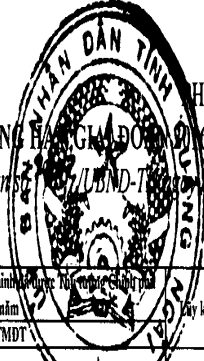
UBND tỉnh Quảng Ngãi báo cáo và kính đề nghị Bộ Kế hoạch và Đầu tư quan tâm, xem xét ./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Các Bộ: Tài chính, Giáo dục và Đào tạo, Y tế, Nông nghiệp và PTNT;
- Thường trực HĐND tỉnh;
- CT, PCT UBND tỉnh;
- Các Sở: Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính, Giáo dục và Đào tạo, Y tế, NN và PTNT;
- VPUB: CVP, PCVP, CBTH;
- Lưu: VT, THhtlv351.



Trần Ngọc Căng



KẾ HOẠCH ĐẦU TƯ CÔNG TRUNG HẠN GIỚI ĐÓNG 2016-2020 VÀ NĂM 2017 ĐỐI VỚI CÁC CHƯƠNG TRÌNH, DỰ ÁN Ô
(Kèm theo công văn số 127/UBND-TN ngày 12 tháng 12 năm 2016 của UBND tỉnh Quảng Ngãi)

ĐVT: Triệu đồng

TT	Danh mục dự án	Địa điểm XD	Năng lực thiết kế	Thời gian KC-HT	Nhà tài trợ	Ngày ký Hiệp định	Số quyết định	QĐ đầu tư ban đầu hoặc QĐ đầu tư điều chỉnh được từ trước, chấp thuận giao KH các năm											Dự kiến kế hoạch đầu tư trung hạn giai đoạn 2016-2020					Dự kiến kế hoạch năm 2017			Ghi chú					
								TMDT											Vốn đối ứng					Vốn đối ứng								
								Trong đó:			Trong đó:			Trong đó:					Trong đó:			Trong đó:										
								Vốn đối ứng		Vốn nước ngoài	Vốn đối ứng		Vốn nước ngoài	Vốn đối ứng		Vốn nước ngoài cấp phát từ NSTW (tính theo tiền Việt)			Vốn đối ứng		Vốn nước ngoài cấp phát từ NSTW (tính theo tiền Việt)	Vốn đối ứng		Vốn nước ngoài cấp phát từ NSTW (tính theo tiền Việt)								
Tổng số (tất cả các nguồn vốn)		Tổng số	Trong đó: NSTW	Tỉnh bằng ngoại tệ	Quy đổi ra tiền Việt		Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Tổng số	NSTW	TPCP	Vốn nước ngoài cấp phát từ NSTW (tính theo tiền Việt)	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Tổng số	NSTW	TPCP	Vốn nước ngoài cấp phát từ NSTW (tính theo tiền Việt)	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Tổng số	Trong đó: NSTW	Vốn nước ngoài cấp phát từ NSTW (tính theo tiền Việt)												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31		
TỔNG SỐ								1.235.423	205.229	54.254	-	1.030.194	950.244	236.159	49.841	12.046	-	186.318	628.029	99.495	-	-	-	-	-	-	-	528.534	165.968	18.719	-	147.249
								973.697	147.859	54.254	-	825.838	745.888	223.276	47.216	12.046	-	176.060	486.579	68.865	-	-	-	-	-	417.714	104.964	12.889	-	92.075		
(1)	Các dự án hoàn thành, bàn giao, đưa vào sử dụng trước 31/12/2016							120.410	34.946	8.726	-	85.464	85.464	93.573	26.185	5.486	-	67.388	3.865	865	-	-	-	-	-	3.000	500	-	500			
b	Dự án nhóm B							120.410	34.946	8.726	-	85.464	85.464	93.573	26.185	5.486	-	67.388	3.865	865	-	-	-	-	3.000	500	-	500				
1	Khởi phục và Quản lý rừng bền vững vùng Đúc Phô, KFW6	Nghĩa Hành, Phố, Tu Nghĩa	Thiết lập 3.800 ha rừng, 1.012 ha rừng cộng đồng	2004-2015	Đức	31/12/2004	1165/QĐ-BNN-HTQT ngày 5/5/2010; 720/QĐ-UBND ngày 17/5/2012	53.791	20.494	1.500	2,1 triệu USD	33.297	33.297	48.761	20.043	1.500	-	28.718	540	540	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
2	Đập Đục Lộ thuộc dự án Quản lý thiên nhiên	Mộ Đức	Đập dài 60m gồm 12 m cầu, đường dẫn 288m	2013-2016	WB	13/9/2012	2113/QĐ-UBND ngày 30/12/2013; 2039/QĐ-UBND ngày 17/12/2014	66.619	14.452	7.226	2,37 triệu USD	52.167	52.167	44.812	6.142	3.986	-	38.670	3.325	325	-	-	-	-	-	3.000	500	-	500			
(3)	Các dự án chuyển tiếp hoàn thành sau năm 2017							853.287	112.913	45.528	-	740.374	660.424	129.703	21.031	6.560	-	108.672	482.714	68.000	-	-	-	-	-	414.714	104.464	12.889	-	91.575		
b	Dự án nhóm B							853.287	112.913	45.528	-	740.374	660.424	129.703	21.031	6.560	-	108.672	482.714	68.000	-	-	-	-	-	414.714	104.464	12.889	-	91.575		

TT	Danh mục dự án	Địa điểm XD	Năng lực thiết kế	Thời gian KC-HT	Nhà tài trợ	Ngày ký Hiệp định	Số quyết định					Lũy kế số vốn đã giải ngân đến hết KH năm 2016					Dự kiến kế hoạch đầu tư trung hạn giai đoạn 2016-2020					Dự kiến kế hoạch năm 2017					Chi chú	
							TMDT					TMDT					TMDT					TMDT						
							Tổng số (tất cả các nguồn vốn)		Vốn đối ứng		Vốn nước ngoài	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)		Vốn đối ứng		Vốn nước ngoài	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)		Vốn đối ứng		Vốn nước ngoài	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)		Vốn đối ứng		Vốn nước ngoài		
							Tổng số	Trong đó: NSTW	Tính bằng ngoại tệ	Tổng số	Trong đó: Quy đổi ra tiền Việt	Tổng số	Trong đó: NSTW	TPCP	Vốn nước ngoài cấp phát từ NSTW (tính theo tiền Việt)	Tổng số	Trong đó: NSTW	TPCP	Vốn nước ngoài cấp phát từ NSTW (tính theo tiền Việt)	Tổng số	Trong đó: NSTW	TPCP	Vốn nước ngoài cấp phát từ NSTW (tính theo tiền Việt)	Tổng số	Trong đó: NSTW	TPCP		Vốn nước ngoài cấp phát từ NSTW (tính theo tiền Việt)
1	Phục hồi và bảo vệ rừng phòng hộ	Ba Xuyên Sơn Tây	Trồng mới 2.800 ha; Bảo vệ 3.200 ha; 3.300 ha; 80 km đường	2012-2021	JICA	30/3/2012	1417/QĐ-UBND ngày 26/9/2012; 2121/QĐ-UBND ngày 17/12/2014	289.600	42.756	21.378	914 triệu Yên	246.844	246.844	114.172	10.920	3.000	-	103.252	123.500	23.000	-	-	100.500	62.600	1.600	-	61.000	
2	Dự án Quy hoạch lý thiên tai (WBS)	Quảng Trị		2013-2018	WB	13/9/2012		225.962	52.382	24.150		173.580	173.580	12.181	6.761	3.560	-	5.420	199.081	28.000	-	-	171.081	20.700	5.700	-	15.000	
2.1	TDA neo trú tàu thuyền và cứu hộ (giai đoạn II)	Cảng Đúc Mỹ Á	Kê dài thêm 565m để và nhiều hạng mục khác	2013-2017	WB	13/9/2012	2200/QĐ-UBND ngày 31/12/2013; 2037/QĐ-UBND ngày 17/12/2014	185.132	48.299	24.150	6,2 triệu USD	136.833	136.833	5.761	5.761	3.560	-	-	158.334	24.000	-	-	134.334	14.500	4.500	-	10.000	
2.2	TDA phân 3 "Quản lý rủi ro thiên tai dựa vào cộng đồng"	Huyện Đúc, Đúc, Nghĩa Hành	Xây dựng 10 công trình quy mô nhỏ, đào tạo, tập huấn	2015-2018	WB	13/9/2012	2021/QĐ-UBND ngày 11/11/2015	40.830	4.083	-	1,37 triệu USD	36.747	36.747	6.420	1.000	-	-	5.420	40.747	4.000	-	-	36.747	6.200	1.200	-	5.000	
3	Dự án Sửa chữa và nâng cao an toàn đập (WB8)	Sơn Tịnh, Đúc, Nghĩa Hành, Đúc Phò	Nâng cấp, sửa chữa 20 hồ chứa nước xuống cấp	2016-2022	WB	08/4/2016	4638/QĐ-BNN-HTQT ngày 09/11/2015	337.725	17.775	-	14,22 triệu USD	319.950	240.000	3.350	3.350	-	-	-	160.133	17.000	-	-	143.133	21.164	5.589	-	15.575	
3.1	TDA Sửa chữa, nâng cấp bảo đảm an toàn hồ chứa nước Đập Làng	Huyện Đúc, Đúc, Nghĩa Hành	146,5m	2016-2017			546/QĐ-UBND ngày 04/4/2016	29.139	8.641	-	0,93 triệu USD	20.498	20.498	3.350	3.350	-	-	-	23.729	7.000	-	-	16.729	17.089	3.589	-	13.500	
II	NGÀNH Y TẾ							126.126	32.520	-	-	93.606	93.606	12.062	1.804	-	-	10.258	113.820	25.000	-	-	88.820	50.920	4.700	-	46.220	
(1)	Các dự án hoàn thành bản giao, đưa vào sử dụng trước 31/12/2016							6.996	1.223	-	-	5.773	5.773	5.169	304	-	-	4.865	987	-	-	987	-	-	-	-	-	
c	Dự án nhóm C							6.996	1.223	-	-	5.773	5.773	5.169	304	-	-	4.865	987	-	-	987	-	-	-	-	-	

TT	Danh mục dự án	Địa điểm XD	Năng lực thiết kế	Thời gian KC-HT	Nhà tài trợ	Ngày ký Hiệp định	QĐ đầu tư ban đầu hoặc QĐ đầu tư điều chỉnh đã được Thủ tướng Chính phủ giao KH các năm						Lũy kế số vốn đã giải ngân đến hết KH năm 2016				Dự kiến kế hoạch đầu tư trung hạn giai đoạn 2016-2020						Dự kiến kế hoạch năm 2017				Chi chú				
							TMDT						Trong đó:				Trong đó:						Trong đó:								
							Trong đó:			Vốn nước ngoài			Trong đó:				Trong đó:				Trong đó:										
							Vốn đối ứng		Vốn nước ngoài	Vốn đối ứng		Vốn nước ngoài cấp phát từ NSTW (tính theo tiền Việt)	Vốn đối ứng		Vốn nước ngoài cấp phát từ NSTW (tính theo tiền Việt)	Vốn đối ứng		Vốn nước ngoài cấp phát từ NSTW (tính theo tiền Việt)	Vốn đối ứng		Vốn nước ngoài cấp phát từ NSTW (tính theo tiền Việt)	Vốn đối ứng		Vốn nước ngoài cấp phát từ NSTW (tính theo tiền Việt)							
Tổng số	Trong đó: NSTW	Tổng số	Trong đó: cấp phát từ NSTW	Tổng số	Trong đó: NSTW	TPCP	Tổng số	Trong đó: NSTW		TPCP	Tổng số		Trong đó: NSTW	TPCP		Tổng số	Trong đó: NSTW		TPCP												
1	Xử lý chất thải BVDK Đưng Thủy Trầm	Đức Phổ	Xây dựng nhà đất lò hấp, nhà chứa và phân loại rác; 01 hệ thống xử lý rác thải	2013-2015	WB	31/5/2011	2096/QĐ-UBND ngày 25/12/2013	6.996	1.223	0,275 triệu USD	5.773	5.773	5.169	304	-	-	4.865	987	-	-	-	987	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(2)	Các dự án dự kiến hoàn thành năm 2017							29.199	4.593	-	-	24.606	24.606	6.393	1.000	-	-	5.393	27.606	3.000	-	-	-	-	24.606	15.806	1.200	-	14.606	-	
c	Dự án nhóm C							29.199	4.593	-	-	24.606	24.606	6.393	1.000	-	-	5.393	27.606	3.000	-	-	-	-	24.606	15.806	1.200	-	14.606	-	
1	Hỗ trợ xử lý chất thải Bệnh viện đa khoa tỉnh Quảng Ngãi	BVDK tỉnh	800 m ³ /ngày đêm	2016-2017	WB	31/5/2011	1967/QĐ-UBND ngày 30/10/2015	29.199	4.593	1,12 triệu USD	24.606	24.606	6.393	1.000	-	-	5.393	27.606	3.000	-	-	-	-	24.606	15.806	1.200	-	14.606	-		
(3)	Các dự án chuyển tiếp hoàn thành sau năm 2017							89.931	26.704	-	-	63.227	63.227	500	500	-	-	85.227	22.000	-	-	-	-	63.227	35.114	3.500	-	31.614	-		
b	Dự án nhóm B							89.931	26.704	-	-	63.227	63.227	500	500	-	-	85.227	22.000	-	-	-	-	63.227	35.114	3.500	-	31.614	-		
1	Hỗ trợ đầu tư khu xử lý chất thải y tế nguy hại tập trung tỉnh Quảng Ngãi	Xã Hành Dũng	800 kg rác/ngày	2016-2018	WB	31/5/2011	1592/QĐ-UBND ngày 31/8/2016	89.931	26.704	2,87 triệu USD	63.227	63.227	500	500	-	-	85.227	22.000	-	-	-	-	63.227	35.114	3.500	-	31.614	-			
III	NGÀNH GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO							28.600	6.600	-	-	22.000	22.000	821	821	-	-	27.500	5.500	-	-	-	-	22.000	9.954	1.000	-	8.954	-		
(3)	Các dự án chuyển tiếp hoàn thành sau năm 2017							28.600	6.600	-	-	22.000	22.000	821	821	-	-	27.500	5.500	-	-	-	-	22.000	9.954	1.000	-	8.954	-		
c	Dự án nhóm C							28.600	6.600	-	-	22.000	22.000	821	821	-	-	27.500	5.500	-	-	-	-	22.000	9.954	1.000	-	8.954	-		
1	Giáo dục trung học cơ sở khu vực khó khăn nhất (giai đoạn 2)	Bình Sơn, Sơn Tịnh, Tư Nghĩa, Mộ Đức	6 trường	2015-2018	ADB	23/01/2015	960/QĐ-UBND ngày 12/6/2015	28.600	6.600	01 triệu USD	22.000	22.000	821	821	-	-	27.500	5.500	-	-	-	-	22.000	9.954	1.000	-	8.954	-			

TT	Danh mục dự án	Địa điểm XD	Năng lực thiết kế	Thời gian KC-HT	Nhà tài trợ	Ngày ký Hiệp định	QĐ đầu tư ban đầu hoặc QĐ đầu tư điều chỉnh đã được Thủ tướng Chính phủ giao KH các năm				Lấy kế số vốn đã giải ngân đến hết KH năm 2016	Dự kiến kế hoạch đầu tư trung hạn giai đoạn 2016-2020					Dự kiến kế hoạch năm 2017			Chi chú					
							TMDT					Vốn đối ứng					Vốn đối ứng								
							Số quyết định	Vốn đối ứng		Vốn nước ngoài		Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Vốn đối ứng		Vốn nước ngoài cấp phát từ NSTW (tính theo tiền Việt)	Vốn đối ứng		Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Vốn đối ứng						
								Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Tổng số	Trong đó: NSTW			Tổng số	Trong đó: NSTW		Tổng số	Trong đó: NSTW		Tổng số		Trong đó: NSTW				
							Vốn đối ứng		Vốn nước ngoài			Vốn đối ứng		Vốn nước ngoài cấp phát từ NSTW (tính theo tiền Việt)		Vốn đối ứng		Vốn nước ngoài cấp phát từ NSTW (tính theo tiền Việt)							
I	NGÀNH Y TẾ																								
(4)	Các dự án khởi công mới năm 2017																								
c	Dự án nhóm C																								
I	Dự án An ninh y tế khu vực Tiểu vùng Mê Công mở rộng	Các huyện TP	Hệ thống năng lực xét nghiệm nhiệm vụ chẩn đoán, nâng cao năng lực	2016-2021	ADB	Dự kiến Quý II/2017	692/QĐ-TTg ngày 27/4/2016																		
II	NGÀNH TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG							107.000	18.250	-	88.750	88.750													
(4)	Các dự án khởi công mới năm 2017							107.000	18.250	-	88.750	88.750													
b	Dự án nhóm B							107.000	18.250	-	88.750	88.750													
I	Tăng cường quản lý đất đai và cơ sở dữ liệu đất đai (VILG)	Sở Tài nguyên và Môi trường	Tại huyện Múi thành phố	2017-2022	WB	Dự kiến năm 2017	1236/QĐ-BTNMT ngày 30/5/2016	107.000	18.250	4,03 triệu USD	88.750	88.750													

7262/BYT DP ngày 04/10/2016 của Bộ Y tế